



【おちあい みつる さん】 緑町
●「千歳ボランティア通訳クラブ」の理事を務める。

※外国語に関することは、ボランティア通訳クラブの事務局
☎(26)7527 K&C パソコン教室 野崎さんまでお問い合わせください。

いろいろな人との出会いは、
宝物です

小

さいときから英会話が大好きで、いつかは外国の方のような発音で会話することが夢でした」と話すのは、ボランティアで英語の通訳をしている落合さんです。

その夢をかなえるため、高校3年の春、アメリカのハイスクールに2年間留学して、英会話を学んだそうです。

「ハイスクールでは、2学年と3学年の2年間学びました。自分の英語は、通じない。相手の言っていることもよく分からない。最初の1年は、とても苦労しました」と当時を振り返ります。

そんなとき、ふたりの女子生徒と親しくなったそうです。その子たちは、自分たちの友達を紹介してくれたり、映画や食事などにも連れて行ってくれて、仲良くしてくれたそう

です。「二番うれしかったのは、私が話す英語が通じないとき、正しく話すことができるまで、だまって待っていてくれたことです」と懐かしそうに言います。

落合さんは、平成18年からボランティア通訳クラブに所属して、通訳をしています。「思い出に残っていることは、平成21年7月に市の姉妹都市であるアンカレジ市を訪ねたときです。昭和44年にアンカレジ市との姉妹都市盟約書の調印をしたとき、私の父がアンカレジ市を訪ねていました。私が8歳のときでしたが、家でアンカレジ市が話題になったのを思い出し、とても懐かしく感じました」と話します。

落合さんは、子どもたちに英語絵

本の読み聞かせをする「E絵本くらぶ」の活動も行っています。平成20年に通訳クラブの会員6人と始めたそうです。「毎月1回、図書館で開催しています。毎回、親子20人くらいの参加があります。子どもたちが、真剣に聞いてくれますので、とてもやりがいがあります」と微笑みます。

「通訳クラブでは、英会話セミナーを2月22日に開催します(詳しくは、16ページ「たうんがいど」をご覧ください)。

興味のある方は、ぜひ、いらしてください。語学は、『習うより慣れる』とよく言います。皆さんも、英会話に挑戦してみませんか。いろいろな国の方と会話ができて、楽しいですよ」と笑顔で話してくれました。

人のいる風景

SCENERY OF PEOPLE



OCHIAI
MITSURU

落合

美鶴

さん